DØ2-85

VENETA ENGINEERING
Organismo di Certificazione, Ispezione e Prova notificato alla Comunità Europea dal 1994 col n° 0505
37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

SCHEDA TECNICA PER GRUPPO SC APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO MATERIALI NON AZIONATI A MANO E IDROESTRATTORI A FORZA CENTRIFUGA

3519CP

CARRELLI SEMOVENTI A BRACCIO TELESCOPICO

CARRELLO SEMOVENTE A BRACCIO TELESCOPICO GIREVOLE

Matricola INAIL: 2017/2/00507/TV

Dati anagrafici fabbricante

MERLO SPA INDUSTRIA METALMECCANICA

VIA NAZIONALE, 9

12010 - S. DEFENDENTE DI CERVASCA (CN)

P.IVA 03078670043

Dati anagrafici proprietario

[redacted]

Dati identificativi

Tipo: **SOLLEVATORE A BRACCIO TELESCOPICO ROTATIVO**

Marca: **MERLO SPA**

Modello: **ROTO 38.16**

N. Fabbricazione: **ZF1RT16B1C7002136**

Anno costruzione: **2017**

N. revisione delle istruzioni: ***M1-ROTO38-08 (IT)***

Data revisione delle istruzioni: ***05/06/2017***

Comunicazione messa in esercizio INAIL di: ***VENEZIA***

Data comunicazione messa in esercizio: ***19/07/2017***

Certificazione n°: **-**

Data messa in esercizio: ***04/08/2017***

Rilasciata da: **-** *n° O.N.* **-**

Configurazione: *Semplice + SP + SC*

Caratteristiche principali identificative dell'attrezzatura

Versione: *Con stabilizzatori*
Scartamento punti di appoggio stabilizzatori [m]: *3,35*
Interasse stabilizzatori [m]: *4,32*
Reazione max sugli stabilizzatori [daN]: *10.000*
N° sfili: *braccio telescopico a tre elementi di cui due sfilabili;*
Organo/i di presa/sollevamento: *in configurazione standard, braccio telescopico attrezzato con forche su zattera;*
Descrizione dell'antenna idraulica supplementare: *-*
Posto di manovra: *in cabina; in alternativa, a terra mediante unità di comando remota; in configurazione sollevamento persone, in navicella;*
Portata massima [kg]: *3.800*
Portata massima [persone]: *300 kg comprese tre persone;*

Comandi

Radiocomando (marca, tipo, n° di fabbr.): *TECNOINDUSTRIE MERLO SPA, mod. RLM 3' 08, n.f. BS611AT0308*

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

* 7 4 . 4 0 5 *

impianto n° 30453

prova n°: 74405

VENETA ENGINEERING
Organismo di Certificazione, Ispezione e Prova notificato alla Comunità Europea dal 1994 col n° 0505

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

Dispositivi di sicurezza

Dispositivi di sicurezza installati (elenco): *Cinture di sicurezza; selettore della sorgente comandi (devia i comandi su unità remota, cabina o navicella); pulsante di emergenza; selettore modo di funzionamento per l'abilitazione dei movimenti o marcia su strada; potenziometro di regolazione del regime motore; selettore di attivazione - by pass sicurezze in situazione d'emergenza; manometro di misurazione della pressione dell'impianto idraulico; livella a bolla; segnalazioni acustiche e visive di allarme anomalie e malfunzionamento in cabina; display con menu operativo; freno di stazionamento; lampeggiatore sul tetto; sospensioni idropneumatiche; elettropompa di emergenza; selettore di sterzatura; selettore senso di marcia; quattro stabilizzatori; piedini supplementari per la stabilizzazione; scaletta supplementare per salita sul carro; spie di livellamento della macchina; indicatore d'angolo sul braccio telescopico; indicatore di controllo di stabilità della macchina antiribaltamento); dispositivo di blocco meccanico delle forche; valvole di blocco sul circuito idraulico per il sollevamento del braccio e la stabilizzazione; limitatore della velocità di discesa del braccio telescopico; selettore del tipo di attrezzatura: attiva la limitazione di carico su braccio telescopico in funzione della portata massima delle attrezzature di sollevamento cose o persone installate; limitatore di carico su attrezzature per sollevamento cose o persone installate; in configurazione SP interblocco stabilizzazione – ponte sviluppato.*

Documentazione

È presente la Dichiarazione CE di conformità?: *emessa dal costruttore MERLO SPA conformemente alla Direttiva 2006/42/CE*

Data dichiarazione CE di conformità: *07/07/2017*

Esiste ed è tenuto aggiornato il registro delle manutenzioni?: *Si*

Esiste la dichiarazione di corretta installazione?: *Non applicabile*

Attrezzatura di lavoro immessa in servizio in assenza di disposizioni legislative e regolamentari o antecedentemente all'emanazione di norme legislative e regolamentari di recepimento delle direttive comunitarie (es. D.P.R. 459/96): *No*

Note

Note: *Sollevatore a bracci telescopico rotativo della ditta MERLO SPA mod. ROTO38.16 n.f. ZF1RT16B1C7002136 del 2017 immatricolato per le funzioni aggiuntive di sollevamento cose e persone.*

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982



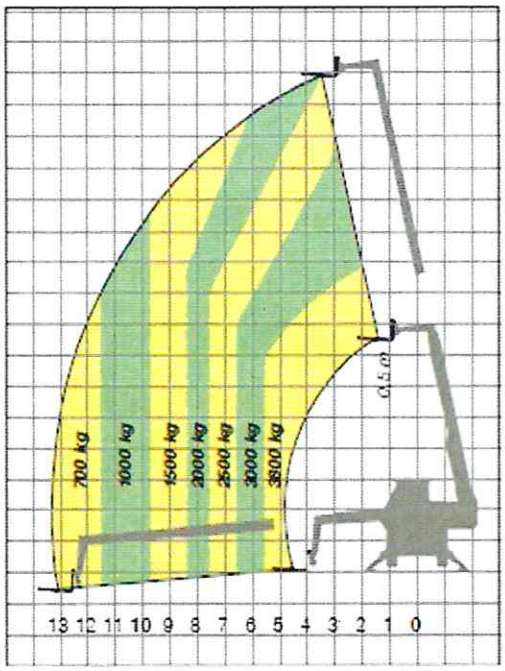
Targa di marcatura CE.

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

VENETA ENGINEERING
Organismo di Certificazione, Ispezione e Prova notificato alla Comunità Europea dal 1994 col n° 0505

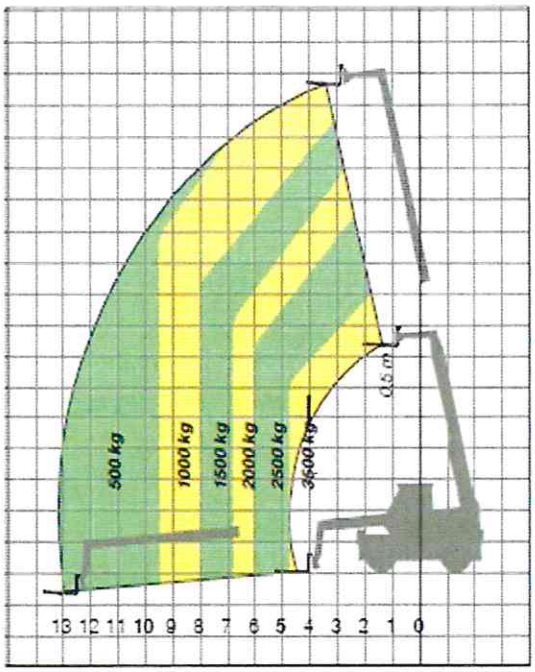
37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

ROTO 38.16 / ROTO 38.16 S
FORCHE SU STABILIZZATORI SU 360°





ROTO 38.16 / ROTO 38.16 S
FORCHE SU PNEUMATICI FRONTALE



Diagrammi di portata.

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

74.405

impianto n° 30453
prova n°: 74405

VENETA ENGINEERING
Organismo di Certificazione, Ispezione e Prova notificato alla Comunità Europea dal 1994 col n° 0505

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

Il verificatore, Ing. Stefano Piovesan

Luogo e data: ZANE (VI), 03/08/2018

I dati e i valori riportati sulla presente scheda sono rilevati dalle istruzioni per l'uso e la manutenzione e dalle dichiarazioni di conformità

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

74.405

impianto n° 30453
prova n°: 74405

Digitally signed by Piovesan Stefano
Date: 2018.08.09 10:44:33 +02:00
Reason: Firma Verbale di Verifica

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

- ORIGINALE IN LINGUA ITALIANA -

Translation of the original EC DECLARATION OF CONFORMITY * Traduction de la déclaration CE de conformité originale Übersetzung der Original-EG-Konformitätserklärung * Traducción de la declaración CE de conformidad original

TECNOINDUSTRIE MERLO S.P.A. VIA VALLE GRANA, 58 - SAN ROCCO DI BERNEZZO - 12010 CUNEO - ITALIA

dichiara che il seguente prodotto:
*hereby declares that the following product * déclare que le produit suivant * erklärt, dass das folgende Produkt * declara que el siguiente producto:*

RADIOCOMANDO INDUSTRIALE PER APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IDONEO AD ESSERE INSTALLATO SU MACCHINE OPERATRICI MOBILI
INDUSTRIAL REMOTE CONTROL SYSTEM FOR LIFTING APPLIANCES SUITABLE TO BE INSTALLED ON MOBILE MACHINERY
RADIOCOMMANDE INDUSTRIELLE POUR APPAREILS DE LEVAGE APTE À ÊTRE INSTALLÉE SUR LES ENGINS MOBILES
INDUSTRIELLE FUNKFERNSTEUERUNG FÜR HEBEGERÄTE MIT EIGNUNG FÜR DEN EINBAU IN MOBILEN ARBEITSMASCHINEN
RADIOCONTROL INDUSTRIAL PARA APARATOS DE ELEVACIÓN IDÓNEO PARA SER INSTALADO EN MÁQUINAS OPERADORAS MÓVILES

TIPO
*Type * Type * Typ * Tipo* **RLM 3 ' 08**

N° DI SERIE
*Serial number * N° de série * Seriennr. * N° de serie* **BS611AT0308**

CODICE DI IDENTIFICAZIONE
*Identification code * Code d'identification * Identifikationscode * Código de identificación* **2849**

ANNO DI COSTRUZIONE
*Year of costruction * Année de fabrication * Baujahr * Año de construcción* **2017**

a cui questa dichiarazione si riferisce, è conforme a tutte le pertinenti disposizioni della DIRETTIVA 2006/42/CE
To which this declaration relates, fulfils all the relevant provisions of DIRECTIVE 2006/42/EC
auquel la présente déclaration se réfère, est conforme à toutes les dispositions en la matière de la DIRECTIVE 2006/42/CE
auf das sich diese Erklärung bezieht, allen einschlägigen Bestimmungen der RICHTLINIE 2006/42/EG entspricht
al que se refiere esta declaración, es conforme con todas las disposiciones pertinentes de la DIRECTIVA 2006/42/CE

Il fascicolo tecnico è costituito da:
*The technical file is compiled by * Le dossier technique est constitué par * Die Technische Dokumentation besteht aus * El fascículo técnico está constituido por:*

TECNOINDUSTRIE MERLO S.P.A. VIA VALLE GRANA 58 SAN ROCCO DI BERNEZZO 12010 CUNEO, ITALIA

Si dichiara inoltre che il prodotto sopra indicato è conforme alle pertinenti disposizioni della DIRETTIVA 1999/5/CE
We also declare that the above-mentioned product is in conformity with the relevant provision of DIRECTIVE 1999/5/EC
On déclare également que le produit indiqué ci-dessus est conforme aux dispositions en la matière de la DIRECTIVE 1999/5/CE
Des Weiteren wird die Übereinstimmung des oben angeführten Produktes mit den einschlägigen Bestimmungen der RICHTLINIE 1999/5/EG erklärt
Se declara, además, que el producto arriba indicado es conforme con las disposiciones pertinentes de la DIRECTIVA 1999/5/CE

ORGANISMO NOTIFICATO COINVOLTO:
*Notified Body involved * Organisme notifié impliqué * Benannte Stelle * Organismo notificado implicado*
IMQ S.p.A - Via Quintiliano 43 - 20138 Milano – Italia.
*Identification number * Numéro d'identification * Kennnummer * Número de identificación*
Numero di identificazione: 0051

Norme armonizzate applicate:
*Harmonised standards used * Normes harmonisées appliquées * Angewandte harmonisierte Normen * Normas armonizadas aplicadas:*
EN 301 489-3 V1.4.1
EN 300 220-2 V2.1.2

San Rocco di Bernezzo - Cuneo - Italia, 12/05/2017

Ing. Renato Galfrè
AMMINISTRATORE DELEGATO
*Managing director * Chef de la Direction*
*Geschäftsführer * Administrador delegado*
TECNOINDUSTRIE MERLO S.P.A.

MERLO SPA Industria Metalmeccanica con unico socio

Via Nazionale, 9
12010 S. Defendente di Cervasca – Cuneo – Italia
Tel. 0171 614111 – Fax 0171 684101/614100
www.merlo.com – info@merlo.com
Registro Imprese e Partita IVA 03078670043
Cod. Ident. CEE IT 03078670043 – CCIAA di Cuneo n. R.E.A. 260677
Capitale Sociale 15.000.000,00 euro

S. Defendente,

Ns. rif.

Vs. rif.

Oggetto:

DICHIARAZIONE D'INSTALLAZIONE DI RADIOCOMANDO

*DECLARATION OF RADIOCONTROL INSTALLATION * DECLARATION D'INSTALLATION DE RADIOCOMMANDE*
*INSTALLATIONSBESCHEINIGUNG DER FUNKSTEUERUNG * DECLARACIÓN DE INSTALACIÓN DE RADIOMANDO*

Il Sottoscritto GASTALDI CLAUDIO
*I, the undersigned * Le soussigné * Herr/Frau * El suscrito*
nato a BORGO S.DALMAZZO – CUNEO – ITALY il 16/03/1956
*born in BORGO S.DALMAZZO – CUNEO – ITALY on 16/03/1956 * né à BORGO S.DALMAZZO – CUNEO – ITALY le16/03/1956 **
*geboren in BORGO S.DALMAZZO – CUNEO – ITALY am 16/03/1956 * nacido en BORGO S.DALMAZZO – CUNEO – ITALY el 16/03/1956*
in qualità di direttore di produzione della ditta installatrice MERLO S.p.A. con sede in S. DEFENDENTE DI CERVASCA(CN):
Responsible of the production for the installing company MERLO S.p.A. with its headquarters in S. DEFENDENTE DI CERVASCA (CN)
Responsable de la production de la société chargée de l'installation MERLO S.p.A.dont le siège est à S. DEFENDENTE DI CERVASCA (CN)
Produktionsleiter der Installationsfirma MERLO S.p.A Sitz in S. DEFENDENTE DI CERVASCA (CN)
Director de Producción de la sociedad instaladora MERLO S.p.A con sede e S. DEFENDENTE DI CERVASCA (CN)

DICHIARA

DECLARE * DECLARE * ERKLÄRT HIERMIT* DECLARA

1 di avere installato in data
*To have installed on * avoir installé en date * am * que ha instalado en fecha*
23/06/2017

sull'apparecchio di sollevamento matricola
*on the machine serial no * sur la machine n. de série * auf der Maschine mit Serien-Nr * de la màquina matrícula*
ZF1RT16B1C7002136

di marca MERLO tipo
*brand * de marque MERLO type * Marke MERLO Typ* de marca MERLO tipo*
ROTO38.16

presso la ditta
*at the company * auprès de la société * bei * en la sociedad*
MERLO S.p.A. IND. METALMECCANICA
via NAZIONALE 9 S. Def. di CERVASCA

un sistema Radiocomando di marca TECNOINDUSTRIE MERLO S.p.A.
recante MARCHIO CE tipo RLM – 3 '08 n°di serie
a Radio Control system brand TECNOINDUSTRIE MERLO S.p.A. type RLM-3 '08 serial no;
un système de Radiocommande de marque TECNOINDUSTRIE MERLO S.p.A type RLM-3 '08n° de série
ein Funksteuersystem der Marke TECNOINDUSTRIE MERLO S.p.A Typ RLM-3 '08 Serien- installiert zu haben.
un sistema Radiomando de marca TECNOINDUSTRIE MERLO S.p.A tipo RLM-3 '08 n° de serie
BS611AT0308

2 che l'installazione è avvenuta secondo quanto previsto dalle norme vigenti in materia relativamente al tipo di macchina equipaggiata e che le stesse sono state tutte rispettate;
that the installation has been carried out according to that which is provided for by the regulations in force for the type of machine being equipped and that they have been observed;
que l'installation s'est déroulée conformément aux normes en vigueur en la matière relativement au type de machine équipée, et que celles-ci ont toutes été respectées;
dass die Installation laut den geltenden Vorschriften bzgl. der ausgerüsteten Maschine erfolgt ist;
que la instalación se ha realizado según lo previsto por las normas vigentes en cuestión relativamente al tipo de máquina suministrada y que las mismas han sido respetadas todas;

3 che l'interfaccia tra la macchina e l'unità ricevente del radiocomando è idonea e correttamente realizzata secondo le istruzioni fornite dal costruttore e che sono stati eseguiti tutti i test di sicurezza necessari.
that the radio control interface between the machine and the receiver is suitable and has been properly manufactured according to the instructions given by the manufacturer and that all of the safety related tests have been carried out.
que l'interface entre la machine et l'unité de réception de la radiocommande est appropriée et correctement réalisée selon les instructions fournies par le fabricant, et que tous les essais de sécurité ont été effectués.
dass die Schnittstelle zwischen Maschine und Empfangseinheit der Funksteuerung geeignet ist, entsprechend den Anweisungen des Herstellers erfolgte und dass alle notwendigen Sicherheitstests durchgeführt wurden.
que la interfaz entre la máquina y la unidad receptora del radiomando es idónea y está correctamente realizada según las instrucciones suministradas por el constructor y que han sido llevados a cabo todos los test de seguridad necesarios.

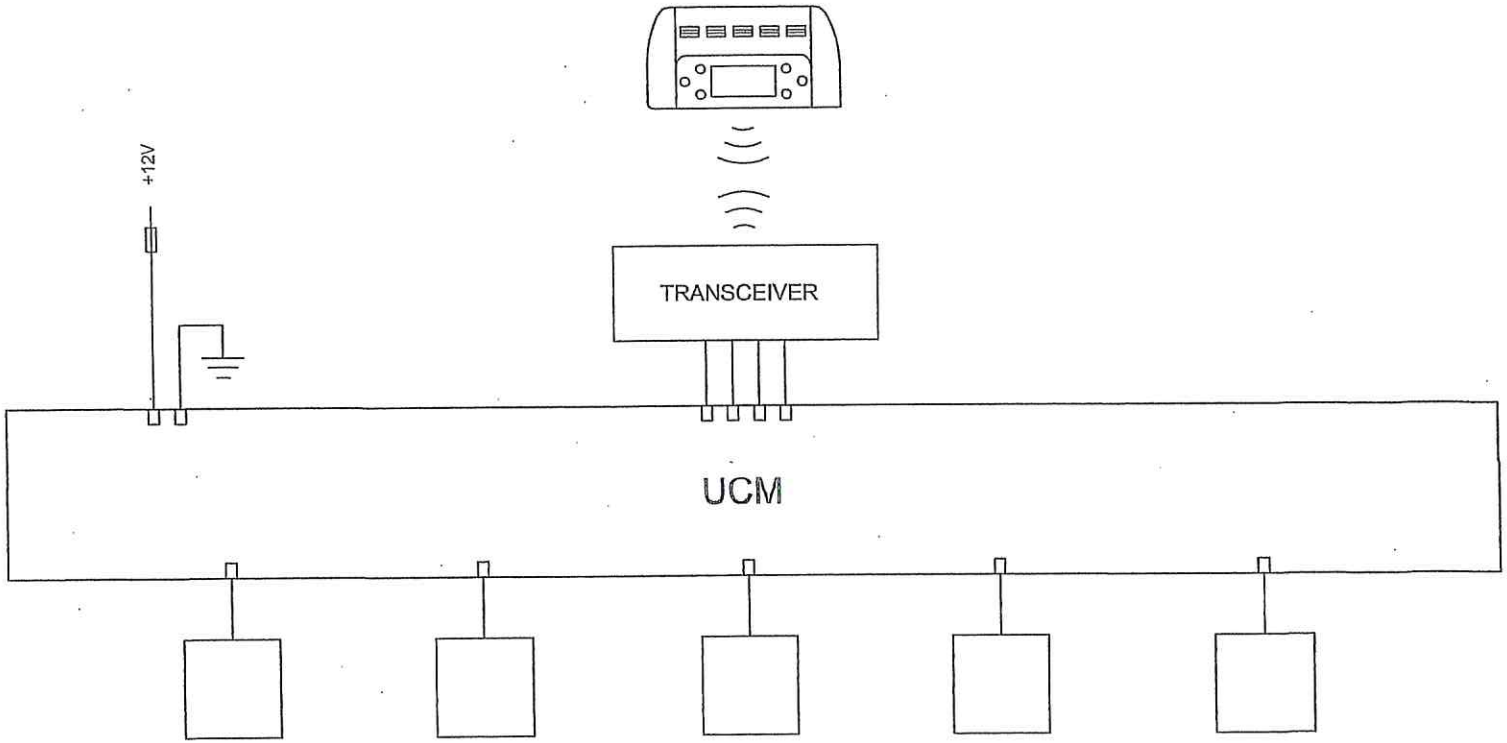
San Defendente di Cervasca li, 23/06/2017

MERLO S.p.A.
Direttore di Produzione
Dott. Ing. GASTALDI Claudio

Timbro e Firma dell'installatore

*Stamp and Signature of Installer * Cachet et Signature de l'installateur*
Stempel und Unterschrift des Installateurs Sello y Firma del instalador*

Schema del collegamento del radiocomando al quadro elettrico della macchina
Wiring diagram of the radio control to the machine electric panel
Schéma du branchement de la radio-commande au tableau électrique de la machine
Esquema de la conexión del radiocontrol al cuadro eléctrico de la máquina
Anschlussschema der Funkfernsteuerung an die Schalttafel der Maschine
Esquema de ligação do controlo remoto ao quadro elétrico da máquina
Diagram over radiofjernbetjeningens tilslutning til maskinens el-tavle
Radio-ohjausjärjestelmän kytkentäkaavio koneen sähkötauluun
Skjema for kopling av fjernkontrollen til maskinens el-tavle
Schemat podłączenia systemu do skrzynki elektrycznej maszyny
Schema conectării comenzii radio la tabloul electric al utilajului
схема соединения системы радиоуправления с электрощитом машины



VERIFICHE CERTIFICAZIONI
SONO LE PERSONE A FARE LA DIFFERENZA

VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

(DLgs 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)

Prot. 354220/118247 / 2025

Il giorno 23/07/2025 il sottoscritto Andrea De Cecco ha provveduto alla:

☐ prima verifica periodica ☑ verifica periodica (successiva alla prima)

del/della:

☐ ponte mobile sviluppabile
☐ carro raccogli frutta
☐ ascensore/montacarichi da cantiere
☐ ponte sospeso e relativi argani
☐ scala aerea ad inclinazione variabile
☐ gru _____
☑ carrello semovente a braccio telescopico
☐ piattaforma autosollevante su colonne
☐ idroestrattore
☐ _____

Tipo: Carrello elevatore semovente telescopico girevole +SC+SP Matricola: 2017/2/00507/TV

Marca: Merlo Modello: Roto 38.16 ni BUG16R798021 Nr. fabbrica ZF1RT16B1C7002136

Installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta: [redacted]

ed ha rilevato quanto segue:

1. Condizioni generali di conservazione e manutenzione: Condizioni generali buone per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
2. Esame degli organi principali: Idonei per quanto potuto accertare ad un esame visivo. PLE PTEZ.CDC.PP portata massima 300 kg compreso tre persone. Gancio A1000, Verricello A2765 - VZ4000.CDC
3. Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: Regolare, tutti dispositivi di sicurezza sono intervenuti alle prove. Carico manovrato di 900 kg.
4. Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Conforme a quanto riportato nel manuale di uso e manutenzione fornito dal costruttore. Portata massima 3800 kg. Attrezzatura dotata di accessori intercambiabili che gli conferiscono la funzione di sollevamento cose e persone.
5. Osservazioni: Presa visione Dichiarazione di Conformità CE rilasciata in data 07/07/2017. Precedente verbale IPI Srl del 30/07/2024. ID interno n. BUG16R798021.

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

☑ risulta adeguato ai fini della sicurezza
☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

Luogo e data: Osoppo (UD) 23/07/2025

Data della prossima verifica periodica: 23/07/2026

[redacted]

VERIFICATORE
ing. Andrea De Cecco
Qualifica, Nome e Cognome

Firma

Ed.01_Rev.02_15/01/2022

SGQ17020_Mod008/1